

The Arab Accreditation (ARAC)



1 • ABOUT ARAC

The Arab Accreditation (**ARAC**) is one of the main pillars of the Pan Arab quality infrastructure established by the Ministerial Decree of the Arab Industrial Development and Mining Organization (**AIDMO**) in June 2008, the current membership includes 14 Arab Accreditation bodies (*Jordan, United Arab Emirates, Tunisia, Algeria, Saudi Arabia, Sudan, Iraq, Sultanate of Oman, Palestine, Libya, Egypt, Morocco, Mauritania & Yemen*). However, all Arab Accreditation Bodies are invited to become members of ARAC.

Despite of being within the structure of AIDMO, ARAC has the right of full independence and impartiality in decision making.

ARAC was launched on June 12, 2011 to be the Arab planning Coordinating Accreditation agency to support inter / intra Arab trade (**22 Arab countries**), improve the competitiveness, provide trust in Arab goods and services and protect health and safety of the public and the environment.

2 • Vision

To be internationally recognized as an effective and efficient regional cooperation organization for accreditation.

3 • Mission

Arab Accreditation (**ARAC**) is a regional accreditation cooperation organization that seeks to enhance accreditation activities among Arab countries ; through building and sustaining Multi-lateral Arrangements that meet the accepted international references and practices. ARAC will represent Arab interests in ILAC and IAF and will maintain and sustain effective cooperation with other similar regional organizations.

الجهاز العربي للإعتماد

ملتقى شارع فرنسا وزنقة الخطوات، الرباط، أكادال-المغرب

ص.ب 8019 — الأمم المتحدة 10102

Arab Accreditation (ARAC)

Khatauat Junction on France Street, Rabat P.O. Box 8019, Morocco

T. +212 537 274 548 / +212 537 274 500 | F. +212 537 772 188

www.arabarac.org | info@arabarac.org

4 • ARAC MLA

The ARAC Multilateral Recognition Arrangement (MLA) is an agreement among accreditation bodies by which they recognize the accreditations issued by each other. This recognition is based on the proper operation of the accreditation systems and activities implemented by accreditation bodies which sign this agreement.

In order to maintain mutual confidence between bodies that are signatories to the ARAC MLA, a program of the following activities is required:

- Participation in peer evaluation and re-evaluation;
- Exchange of information on the development and operation of accreditation systems;
- Participation of personnel from ARAC MLA members in assessment, re-assessment or surveillance visit to conformity assessment bodies performed by other ARAC MLA member bodies;
- Participation in ARAC meetings.



5 • Who can be a signatory to ARAC MLA?

To be eligible to sign an ARAC's MLAs, the accreditation body must fulfill the following:

- ARAC full membership;
- Agreement to abide by the terms and conditions of ARAC MLA;
- Demonstration, through evaluations and through witnessing of its assessment process, that it satisfies the following requirements:
 - Conformance with pertinent ISO/IEC standards and guides and related IAF or ILAC guidance documents;
 - Conformance of all accredited bodies with the relevant ISO/IEC standards and Guides;
 - Completion of at least one accreditation process in each of the accreditation programs for which it applies;
 - Availability of sufficient evidence to demonstrate that applicant body's arrangements for management review and internal audit have been implemented, are effective, and will be maintained.





6 • What are the benefits of participation in ARAC MLA?

The ARAC MLA reduces the need for multiple assessments, facilitates international trade by encouraging regional and worldwide acceptance of valid certificates, registrations and results issued by signatory accreditation bodies.

Participation in ARAC MLA can raise the status of, and increase confidence in, signatory accreditation bodies, nationally and internationally, by means of formal links with competent accreditation bodies in other countries.

7 • Important International Standards Relating to Accreditation and Conformity Assessment:

ISO/IEC 17000 Conformity Assessment -- Vocabulary and general principles.

ISO/IEC 17011 Conformity Assessment -- General requirements for accreditation bodies accrediting conformity assessment bodies.

ISO/IEC 17020 Conformity assessment -- Requirements for the operation of various types of bodies performing inspection.

ISO/IEC 17021 Conformity Assessment -- Requirements for bodies providing audit and certification of management systems.

ISO/IEC 17024 Conformity Assessment -- General requirements for bodies operating certification of persons.

ISO/IEC 17025 General requirements for the competence of testing and calibration laboratories.

ISO/IEC 17043 Conformity Assessment -- General requirements for proficiency testing.

ISO/IEC DIS 17065 Conformity assessment -- Requirements for bodies certifying products, processes and services.

ISO/IEC 19011 Guidelines for auditing management systems.



8 • Related Sites

The International Laboratory Accreditation Co-operation (ILAC)
<http://www.ilac.org>

The International Accreditation Forum (IAF)
<http://www.iaf.nu>

The European Co-operation for Accreditation (EA)
<http://www.european-accreditation.org>

The International Organization for Standardization (ISO)
<http://www.iso.org>

The International Electro technical Commission (IEC)
<http://www.iec.ch>

InterAmerican Accreditation Cooperation (IAAC)
<http://www.iaac.org.mx>



7 . المواصفات الدولية ذات الصلة بالإعتماد وتقييم المطابقة

- ISO/IEC 17000** Conformity Assessment -- Vocabulary and general principles.
- ISO/IEC 17011** Conformity Assessment -- General requirements for accreditation bodies accrediting conformity assessment bodies.
- ISO/IEC 17020** Conformity assessment -- Requirements for the operation of various types of bodies performing inspection.
- ISO/IEC 17021** Conformity Assessment -- Requirements for bodies providing audit and certification of management systems.
- ISO/IEC 17024** Conformity Assessment -- General requirements for bodies operating certification of persons.
- ISO/IEC 17025** General requirements for the competence of testing and calibration laboratories.
- ISO/IEC 17043** Conformity Assessment -- General requirements for proficiency testing.
- ISO/IEC DIS 17065** Conformity assessment -- Requirements for bodies certifying products, processes and services.
- ISO/IEC 19011** Guidelines for auditing management systems.

8 . عناوين مواقع إلكترونية ذات الصلة

The International Laboratory Accreditation Co-operation (ILAC)

www.ilac.org

The International Accreditation Forum (IAF)

<http://www.iaf.nu>

The European Co-operation for Accreditation (EA)

www.european-accreditation.org

The International Organization for Standardization (ISO)

www.iso.org

The International Electro technical Commission (IEC)

www.iec.ch

InterAmerican Accreditation Cooperation (IAAC)

www.iaac.org.mx

• الإثبات من خلال التقييم و الشهادة بأن نشاطات التقييم تحقق المتطلبات التالية :

- مطابقة جهاز الاعتماد للأدلة والمواصفات الدولية الصادرة عن ISO/ IEC ذات الصلة والأدلة الإرشادية الصادرة عن ILAC و IAF .
- مطابقة أجهزة تقييم المطابقة المعتمدة للأدلة والمواصفات الدولية ISO/ IEC ذات الصلة .
- إتمام عملية اعتماد كاملة في كل برنامج اعتماد مطبق .
- الاثبات بالبراهين الكافية بأن جهاز الاعتماد المتقدم بالطلب يطبق إجراءات المراجعة الإدارية والتدقيق الداخلي بشكل فعال ودائم .

6 . ما الفائدة من المشاركة في ترتيبات آراك للاعتراف المتبادل متعدد الأطراف ؟

ترتيبات آراك متعددة الأطراف تقلل من عمليات إعادة التقييم، وتسهل التجارة الخارجية من خلال تحقيق القبول الإقليمي والدولي للشهادات الصادرة عن أجهزة تقييم المطابقة المعتمدة من قبل أجهزة الاعتماد العربية الموقعة على تلك الترتيبات .

المشاركة في ترتيبات آراك متعددة الأطراف ترفع الثقة بالنتائج الصادرة عن أجهزة الاعتماد الوطنية من خلال قنوات التواصل الدولي لتحقيق القبول بها من قبل الدول الأخرى .

1. نبذة حول آراك

الجهاز العربي للاعتماد (آراك) هو أحد الأعمدة الرئيسية في المنظومة العربية للبنية التحتية للجودة، والذي أنشئ بقرار من المجلس الوزاري للمنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين (ايدمو) في حزيران / يونيو 2008، حيث يبلغ عدد أعضائه حالياً أربعة عشر عضواً يمثلون (الأردن، الإمارات العربية المتحدة، تونس، الجزائر، المملكة العربية السعودية، السودان، العراق، سلطنة عمان، فلسطين، ليبيا، مصر، المغرب، موريتانيا واليمن). والدعوة موجهة لباقي أجهزة الاعتماد العربية للانضمام إلى آراك.

وبالرغم من أن آراك يقع حالياً ضمن الإطار التنظيمي لأيدمو، ولكن تملك آراك الحق الكامل في الاستقلالية والحيادية في اتخاذ القرارات.

أعلنت آراك بدء عملها في الثاني عشر من حزيران / يونيو 2011، لتكون الهيئة العربية لتخطيط وتنسيق نشاطات الاعتماد لدعم التجارة العربية البينية (22 دولة عربية)، ولرفع القدرة التنافسية، وخلق الثقة بالمنتجات.

2. الرؤية

جهاز عربي اقليمي للتعاون في مجال الاعتماد ذو كفاءة وفاعلية ومعترف به دولياً.

3. الرسالة

آراك جهاز عربي اقليمي للتعاون في مجال اعتماد مختبرات الفحص وهيئات تقييم المطابقة، يسعى إلى ضمان تناغم نشاطات الاعتماد بين الدول العربية من خلال بناء وإدامة ترتيبات اعتراف متبادل متعددة الأطراف وفق معايير ومراجع دولية مقبولة دولياً. كما تمثل آراك مصالح أجهزة الاعتماد العربية في المنظمات و المنتديات والمحافل الدولية مثل ILAC و IAF.

4. ترتيبات آراك للاعتراف المتبادل متعدد الأطراف

الاعتراف المتبادل متعدد الأطراف لآراك هو اتفاق بين أجهزة الاعتماد العربية تعترف من خلاله بشهادات الاعتماد الصادرة عن مثيلاتها العربية الموقعة على الاتفاق. ويحدث الاتفاق بعد التحقق من التطبيق المناسب لنظام الاعتماد من قبل أجهزة الاعتماد الراغبة في التوقيع على الاتفاق.

ولضمان الثقة بالشهادات الصادرة عن أجهزة الاعتماد، وضعت آراك برنامجاً يتكون من العناصر الأساسية التالية:

- المشاركة في برنامج التقييم التناظري وإعادة التقييم.
- تبادل المعلومات حول البرامج التطويرية والتنفيذية لنظام الاعتماد.
- إشراك العاملين في أجهزة الاعتماد العربية الأعضاء لدى آراك في عمليات التقييم وإعادة التقييم والتقييم الدوري المنفذة لأجهزة تقييم المطابقة المنظمة من قبل أحد الأعضاء من أجهزة اعتماد عربية أخرى.
- المشاركة في اجتماعات آراك.

5. من يمكن له الانضمام إلى ترتيبات آراك للاعتراف المتبادل متعدد الأطراف؟

الشروط اللازمة للانضمام إلى ترتيبات آراك للاعتراف المتبادل متعدد الأطراف هم:

- أعضاء آراك كاملي العضوية.
- الالتزام بنود ومرجعيات الاتفاق المحددة من قبل آراك في ترتيبات الاعتراف المتبادل متعدد الأطراف.



الجهاز العربي للاعتماد (آراك)

